

Die Wesensart JHWHs und SEINE Regentschaft

תהלה	לדוד	ארוםמה	אלותי	המלך	ואברכה	שמה	לעולם
TöHilä 'H≠ „Lobendes“	LöDaWi 'D≠ zu DaWi 'D ü:Befreunder	ÄROMimöKha '≠ „ich erhöhe“, dich ¹	ÄLOHa 'J≠ „ÄLoHi 'M“ meiner ü:Beeidete {pl}	HaMä 'LäKh≠ den „Regenten“	WaÄBhaRaKhä 'H≠ und „ich will segnen“ und ich will ~bekenien	SchiMKha '≠ „Namen“, deinen	Lö 'OLä 'M≠ zu „Äon“ zu Verheimlichungszeit
תהלה fs	לדוד na pk.pp	רומ sf.2ms pi.1.ft.1s	אלהים sf.1s mp.cs	המלך ms.[cs] pk.at	ברך pi.ft.1s.k pk.cj	שם sf.2ms ms.cs	לעולם sb/aj.ms pk.pp

¹ a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

ועד:

WaÄ 'D≠
und „Zeugenszeit“עד
pk.pp.ms pk.cj

בכל	יום	אברכה	ואהללה	שמה	לעולם	ועד:
BöKHoL-» in „allem“	JO 'M≠ „Tag“	ÄBhaRaKhä 'Ka≠ „ich segne“, dich ¹ ich ~bekenie dich	WaÄHaLöLa 'H≠ und „ich will loben“ und ich will ~prahlen/~erhellen	SchiMKha '≠ „Namen“, deinen	Lö 'OLä 'M≠ zu „Äon“, zu Verheimlichungszeit	WaÄ 'D≠ und „Zeugenszeit“
כל pk.pp	יום ms.[cs]	ברך sf.eN.2ms pi.ft.1s	הלל pi.ft.1s.k pk.cj	שם sf.2ms ms.cs	לעולם sb/aj.ms pk.pp	עד pk.pp.ms pk.cj

¹ ü:Er macht werden

מאד	ומהלל	אין	חקר
MöÖ 'D≠ überaus	UMöHuLa 'L≠ und „gelobtwerdender“	Ä 'IN≠ keine	Che 'QäR≠ „Untersuchung“
מאד pk.av	הלל pu.pt.ms.[cs] pk.cj	אין pk.av	חקר ms

דור	לדור	ישבח	מעשהך	ונבולתיה	נידו:
DO 'R≠ „Generation“ Rollstatt ^{habender}	LöDO 'R≠ zu „Generation“ zum Rollstatt ^{habenden}	JöSchaBa 'Ch≠ „sie rühmt“ er ~sänftigt	MaÄSsä 'JKha≠ „Gemachte“, deine	UGöBhuRoTä 'JKha≠ und „Ermächtigungen“, deine	JaGI 'DU≠ „sie machen berichten“, sie machen vergegenwärtigen
דור ms.[cs]	לדור ms.[cs] pk.pp	שבח pi.ft.3ms	מעשהך sf.2ms mp.cs	נבולהך sf.2ms fs.cs pk.cj	נדר hi.ft.3mp

הדר	קבוד	הודך	ודברי	נפלאותיה	אשיחה:
HaDa 'R≠ „Prunk“ der	KöBhO 'D≠ „Herrlichkeit“ der Schwere der	HODä 'Kha≠ „Majestät“, deiner	WöDiBhRe 'J≠ und „Worten“ der	NiPhLö 'OTä 'JKha≠ „Wunder“, deiner Bewundertwerdenden deiner	ÄSsi 'ChäH≠ „ich will nachsinnen“ ich will sinnen
הדר [na].ms.cs	קבוד ms.cs	הודך sf.2ms ms.cs	דבר mp.cs pk.cj	פלא sf.2ms ni.pt.ft.cs	שיח ka.ft.1s.k

ועזו	נוראתיה	יאמרו	{ונדולתיה}	אספרנה:
WaÄSÜ 'S≠ und „Erstarken“ der	NORöÖTä 'JKha≠ „Gefürchtetwerdenden“, deiner	Jo 'Me 'RU≠ „sie sprechen“	UGöDULöTä 'JKha≠ und „Ergröbungen“, deine	ÄSaPöRä 'NaH≠ „ich will aufzählen“, „sie“
ועזו ms.cs pk.cj	ירא sf.2ms ni.pt.ft.cs	אמר ka.ft.3mp	נדולהך sf.2ms fs.cs.KT pk.cj	ספר sf.eN.3fs pi.ft.1s

¹ s:Anhang "KöTi 'Bh und QöRe 'J"

זכר	רב	שוכך	יביעו	וצדקתך	ירגנו:
Se 'KhäR≠ „Gedenken“ des	RaBh-» „Vielen“ des Meisterhaften des	ThUBhökha '» „Guten“, deines	JaBi 'U≠ „sie machen sprudeln“ sie machen ~heraustreten	WöZIDQaTöKha '» und „Rechtfertigung“, deine	JöRaNe 'NU≠ „sie lichterufen“
זכר ms.[cs]	רב pk.av, aj/sb.ms.[cs]	טוב sf.2ms ms.cs	נבע hi.ft.3mp	צדקהך sf.2ms fs.cs pk.cj	רגן pi.ft.3mp

תנון	ורתום	יהנה	אךך	אפים	וגדל	חסד:
ChaNU 'N≠ „gnädig“	WöRaChU 'M≠ und „erbarmend“ und ~mutter-schoßig	JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ü:Er wird {pi}	Ä 'RäKh≠ „langsam“ der langsam des	ÄPa 'JIM≠ „Beschnaubungen“, Doppelschnaubenden	UGöDöL-» und „groß“ der und groß des	Chä 'SäD≠ „Huld“, ~Lebens-Geheimnisses
תנון aj.ms	רחום aj.ms pk.cj	היה hi/pi.ft.3ms	אךך aj.ms.cs	אף [na].md	נדול aj.ms.cs pk.cj	חסד ms

¹ ü:Er macht werden

שוב	יהנה	לכל	ורחמי	על	כל	מעשיו:
ThOBh-» „gut“	JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ¹	LaKo 'L≠ zu den „allen“	WöRaChäMa 'W≠ und „Erbarmungen“, seine	ÄL-» „über/auf“	KoL-» „allen“	MaÄSsä 'W≠ „Gemachten“, seinen
שוב aj.ms.[cs]	היה hi/pi.ft.3ms	לך pk.pp+pk.at	רחמים sf.3ms mp.cs pk.cj	על pk.pp	כל [na].ms.[cs]	מעשהו sf.3ms mp.cs

יודוך	יהנה	כל	מעשהך	וחסידך	יברכוכה:
JODU 'Kha≠ „sie machen danken“, dir sie machen bekennen dich	JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden	כל hi/pi.ft.3ms	MaÄSsä 'JKha≠ „Gemachten“, deine	WaChäSIDä 'JKha≠ und „Huldiger“, deine	JöBhaRaKhU 'KhaH≠ „sie segnen“, dich sie ~bekenien dich
יודוך sf.2ms hi.ft.3mp	היה hi/pi.ft.3ms	כל hi/pi.ft.3ms	מעשהך sf.2ms mp.cs [na].ms.[cs]	חסידך sf.2ms aj.mp.cs pk.cj	ברך sf.2ms pi.ft.3mp

קבוד	מלכותך	יאמרו	ונבולתך	ידברו:
KöBhO 'D≠ „Herrlichkeit“ der Schwere der	MaLKhuTöKha '» „Regentschaft“, deiner	Jo 'Me 'RU≠ „sie sprechen“	UGöBhuRaTöKha '» und „Ermächtigung“, deine	JöDaBe 'RU≠ „sie worten“ sie ~stacheln
קבוד ms.cs	מלכותך sf.2ms fs.cs	אמר ka.ft.3mp	נבולהך sf.2ms fs.cs pk.cj	דבר pi.ft.3mp

להודיעו	לבני	האדם	נבולתיו	וכבוד	הדר	מלכותו:
LöHODI 'A≠ zum „erkennen“ zu machen	LiBhNe 'J≠ zu „Söhnen“ von zu ~Erbauern von	HaÄDa 'M≠ dem „Menschen“ dem ~Ur-Gleichen	GöBhuRoTä 'W≠ „Ermächtigungen“, seine	UKhöBhO 'D≠ und „Herrlichkeit“ des und Schwere des	HaDa 'R≠ „Prunk“ der	MaLKhuTÖ '≠ „Regentschaft“, seiner
לדע hi.if.[cs] pk.pp	בן mp.cs pk.pp	האדם [na].ms pk.at[pk.?	נבולהו sf.3ms fs.cs	קבוד ms.cs pk.cj	הדר [na].ms.cs	מלכותו sf.3ms fs.cs

מלכותך	מלכות	כל	עלמים	וממשלתך	בכל	דור	ודור:
MaLKhuTöKha '≠ „Regentschaft“, deine	MaLKhu 'T≠ „Regentschaft“ von	KoL-» „allen“	ÖLaMI 'M≠ „Äonen“, Verheimlichungszeiten	UMä.MSchäLTöKha '≠ und „Herrschaft“, deine und ~Vergleichziehendes	BöKHoL-» in „aller“	DO 'R≠ „Generation“ Rollstatt ^{habenden}	WaDO 'R≠ und „Generation“
מלכותך sf.2ms fs.cs	מלכות fs.[cs]	כל [na].ms.[cs]	עולם mp	ממשלהך sf.2ms fs.cs pk.cj	כל ms.[cs] pk.pp	דור ms.[cs]	דור ms pk.cj

ü:Er macht werden

הַכּוֹפֵּה הַכּוֹפֵּה		לְכֹל לְכֹל		וְזוֹקֵךְ וְזוֹקֵךְ		הַנּוֹפֵּל הַנּוֹפֵּל		לְכֹל לְכֹל		יְהוָה יְהוָה		סוֹמֵךְ סוֹמֵךְ							
HaKôPhUPHî 'M≠ den ‚Geneigtwerdenden‘		LôKhôL-» zu „all“		WôSOQe 'Ph≠ und ‚Aufreckender‘		HaNoPhôLî 'M≠ den ‚Fallenden‘		LôKhôL-» zu „all“		JaHəWā 'H≠ „JHWH“		SOMe 'Kh» ‚Stützer‘							
הַ כּוֹפֵּה kpp.mp		כָּל כָּל ms.[cs] pk.pp		זָקֵךְ זָקֵךְ ka.pt.mp pk.cj		נָפֵל נָפֵל ka.pt.mp pk.at		כָּל כָּל ms.[cs] pk.pp		הִיא הִיא hi/pi.ft.3ms		כֹּסֵם כֹּסֵם ka.pt.ms.[cs]							
בַּעֲתוֹ:		אֲכָלִים		אֶת-		לֶהֱם		נֹתֵן-		וְאֵתָהּ		יִשְׁבְּרוּ		כָּל אֵלֶיךָ		עֵינֵי-			
BôlTO '≠ in ‚Zeit‘ ‚seiner‘		ÔKhLa 'M» ‚Speise‘ ‚ihre‘		ĀT-» ĀT		LaHā 'M» zu ‚ihnen‘		NO.TeN-» ‚Gebender‘		WôĀTa 'H» und ‚AT du‘		JôSsaBe 'RU≠ „sie haben Sicht“		ĒLā 'JKha» zu ‚dir‘		Kho' 'L» „allen“		Ē/Mel-» „Augen/Gequelle von“	
בַּ עַת וֹ sf.3ms mfs.cs pk.pp		אֲכָלִים sf.3mp ms.cs		אֶת sf.3mp pk.pp		לֶהֱם sf.3mp pk.pp		נֹתֵן ka.pt.ms		וְאֵתָהּ pn.in.2ms pk.cj		יִשְׁבְּרוּ pi.ft.3mp		כָּל אֵלֶיךָ sf.2ms pk.pp		עֵינֵי mfd.cs			
פּוֹתֵחַ		אֶת- יָדְךָ		וּמְשַׁבֵּיעַ		לְכֹל לְכֹל		תִּי תִי		רְצוֹן רְצוֹן									
		ĀT-» ĀT		UMaSSBi 'Ā» und ‚Sättigenmachender‘		LôKhôL-» zu „allēm“		Cha 'J» „Lebenden“		RaZO 'N≠ ‚Wohltracht‘									
		יָדְךָ יָדְךָ sf.2ms mfs.cs		שֶׁבַע שֶׁבַע hi.pt.ms pk.cj		כָּל כָּל ms.[cs] pk.pp		חַיִּי חַיִּי ms.[cs] ka.pe.3ms		רְצוֹן ms sb/aj.ms.[cs]									
צַדִּיק צַדִּיק		יְהוָה יְהוָה		בְּכָל- בְּכָל-		דְּרָכָיו דְּרָכָיו		וְחֹסֶד וְחֹסֶד		בְּכָל- בְּכָל-		מַעֲשָׂיו מַעֲשָׂיו							
		JaHəWā 'H≠ „JHWH“		BôKhôL-» in „allen“		DôRaKha 'W≠ „Wegen“ ‚seinen‘ Getretenen seinen		WôChəSi 'D≠ und ‚huldig‘ und ~lebens-geheimnissend		BôKhôL-» in „allen“		MaĀSsa 'W≠ „Gemachten“ ‚seinen‘							
		הִיא הִיא hi/pi.ft.3ms		בָּ בָּ ms.[cs] pk.pp		דְּרָכָיו דְּרָכָיו sf.3ms mfp.cs		חֹסֶד חֹסֶד aj.ms pk.cj		כָּל כָּל ms.[cs] pk.pp		מַעֲשָׂיו sf.3ms mp.cs							
קָרוֹב קָרוֹב		יְהוָה יְהוָה		לְכֹל לְכֹל		קְרָאיו קְרָאיו		אֲשֶׁר אֲשֶׁר		יִקְרְאוּ יִקְרְאוּ		בְּאֵמֶת בְּאֵמֶת							
		JaHəWā 'H≠ „JHWH“		LôKhôL-» zu „allen“		QoRôĀ 'W≠ „Anrufenden“ ‚ihn‘ Rufenden/Lesenden/Begegnenden ihm		ĀSchā 'R» welche		JiQRaŮ 'HU» ‚sie rufen“ ‚ihn‘ sie lesen/begegnen ihm		BhāĀMā 'T≠ in ‚Wahrheit‘							
		הִיא הִיא hi/pi.ft.3ms		כָּל כָּל ms.[cs] pk.pp		קְרָא קְרָא sf.3ms ka.pt.mp.cs		אֲשֶׁר pk.rl		קְרָא קְרָא sf.3ms ka.ft.3mp		בָּ אֵמֶת fs pk.pp							
רְצוֹן רְצוֹן		יִרְאָיו יִרְאָיו		יַעֲשֶׂה יַעֲשֶׂה		וְאֵת- שׁוֹעֲתָם		יִשְׁמַע יִשְׁמַע		וְיִשְׁעֵיהֶם וְיִשְׁעֵיהֶם									
		JôReĀ 'W» „Fürchtenden“ ‚ihn‘		JaĀSsā 'H≠ ‚er tut‘		WôĀT-» und ĀT		SchaWĀTa 'M» „Rettruf“ ‚ihren“		JiSchMa '≠ ‚er hört‘		WôJOSchĒ 'M≠ und ‚er macht retten“ ‚sie‘							
		יִרְאָיו יִרְאָיו sf.3ms aj.mp.ms.cs		עֲשֶׂה עֲשֶׂה ka.ft.3ms		אֵת אֵת pk pk.cj		שׁוֹעֲתָם שׁוֹעֲתָם sf.3mp fs.cs		שִׁמְעַ שִׁמְעַ ka.ft.3ms		יִשַׁע יִשַׁע sf.3mp hi.ft.3ms pk.cj							
שׁוֹמֵר שׁוֹמֵר		יְהוָה יְהוָה		אֶת- כָּל		אֲהַבְיוּ אֲהַבְיוּ		וְאֵת כָּל		הַרְשָׁעִים הַרְשָׁעִים		יִשְׁמִיד יִשְׁמִיד							
		JaHəWā 'H≠ „JHWH“		ĀT-» ĀT		ÔHaBhə 'W≠ „Liebenden“ ‚ihn‘		WôĒ 'T» und ET		HəRôSchə 'I'M» die ‚Frevler‘		JaSchMI 'D≠ ‚er macht vertilgen‘							
		הִיא הִיא hi/pi.ft.3ms		אֵת אֵת pk		אֲהַבְיוּ אֲהַבְיוּ sf.3ms ka.pt.mp.cs		אֵת אֵת pk pk.cj		הַרְשָׁעִים הַרְשָׁעִים aj.mp pk.at		שִׁמְד שִׁמְד hi.ft.3ms							
תְּהִלַּת תְּהִלַּת		יְהוָה יְהוָה		יִדְבָּר- פִּי		וְיִבְרַךְ כָּל		בְּרַךְ כָּל		בִּשְׂרָ בִשְׂרָ		שֵׁם שֵׁם		קְדָשׁוֹ קְדָשׁוֹ					
		JaHəWā 'H≠ „JHWH“		Jô.DaBār-» ‚er wortet‘ er ~stachelt		Pi '≠ „Mund“ meiner		WiBhəRe 'Kh» und „es segnet“ und er ~bekniet		KôL-» „alles“		BaSsa 'R≠ „Fleisch“ ~Kunde		Sche 'M» „Namen“ des		QôDScho '≠ „Heiligen“ ‚seines‘			
		הִיא הִיא hi/pi.ft.3ms		דְּבַר דְּבַר pi.ft.3ms		פִּי פִי sf.1s ms.cs		כָּל כָּל pi.ft.3ms pk.cj		כָּל כָּל [na].ms.[cs]		שֵׁם שֵׁם [na].ms.[cs]		קְדָשׁוֹ קְדָשׁוֹ sf.3ms ms.cs					
לְעוֹלָם לְעוֹלָם		וְעַד: וְעַד:																	
		WəĀ 'D≠ und ‚Zeugenszeit‘		Lô 'Olā 'M» zu ‚Äon‘															
		עַד עַד pk.pp.ms pk.cj		זְמַן זְמַן sb/aj.ms pk.pp															

ü:Er macht werden